

ESPAÑOL

1 ASPECTO

- Indicador de función
- Indicador de alimentación
- Área de presentación de etiquetas
- Interruptor antimanipulación
- Botón de reinicio
- Conexión
- Puerto serie
- Conexión de alimentación
- Interruptor de alimentación
- Interfaz de red
- Armar/desarmar
10. 2 ranuras para tarjetas SIM
11. 1 ranuras para tarjetas SIM
12. Puerto serie

Nota: las funciones de tarjeta SIM varían en función del modelo.

2 CABLEADO Y ENCENDIDO CONFIGURACIÓN

- Monte AX PRO al cliente HIK-PRO.
- Registre el periférico a AX PRO.

4 INSTALACIÓN

- Tornillo de manipulación (obligatorio)

5 REINICIO

- Reinicie el dispositivo. El led de encendido parpadeará 3 veces.
- Mantenga pulsado el botón de reinicio durante 5 s.

Manual de usuario

Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Especificación

Bás co	Frecuendade RF	433Mhz
	Zonas inalámbricas: módulo de red e interruptor de pared	Hasta 48
	Lector de etiquetas inalámbrico: texto de número y etiqueta	Hasta 8, 16
	Ata voces inalámbricos: lavero remoto y predefinidos	4, 16 y 2
Usuar o	nta ador, admínistrador y usuario	1, 1 y 14
	Área	8
Software	ndicadores led	Armar/desarmar alarma, manipulación, fallo, nubes encendido
	Registro de memoria de almacenamiento	5000
Comunicación	Herramientas de programación	HC/HC Pro/Porta web/VMS 400
	Puerto de red de área local (LAN)	(LAN) GPRS integrado y red wifi (2.4 G)
HardWare	Protocolo	S A O9, id. de contacto e ISUP
	Fuente de alimentación	De 100 a 240 VCA
Aprobaciones	Batería	Batería integrada de hasta 12 horas en espera
	CE/CB/RoHS/Reach/WEEE/FCC/RCM/RCM	
Otros	Consumo	100-240 V a 50/60 Hz, 0,1 A o 0,06 A
	Entorno de operación	Temperatura: 10 °C 55 °C Humedad: 10 90 %
	Dimensiones	170,0 mm (6,7 n) x 170,0 mm (6,7 n) x 38,6 mm (1,5 n)
	Peso	557,5 g (19,7 oz)

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.
About this Manual
This manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in this Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (<https://www.hikvision.com/>).
Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

Disclaimer
TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS. HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.
YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES. IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

CE This product and, if applicable, the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the CE Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

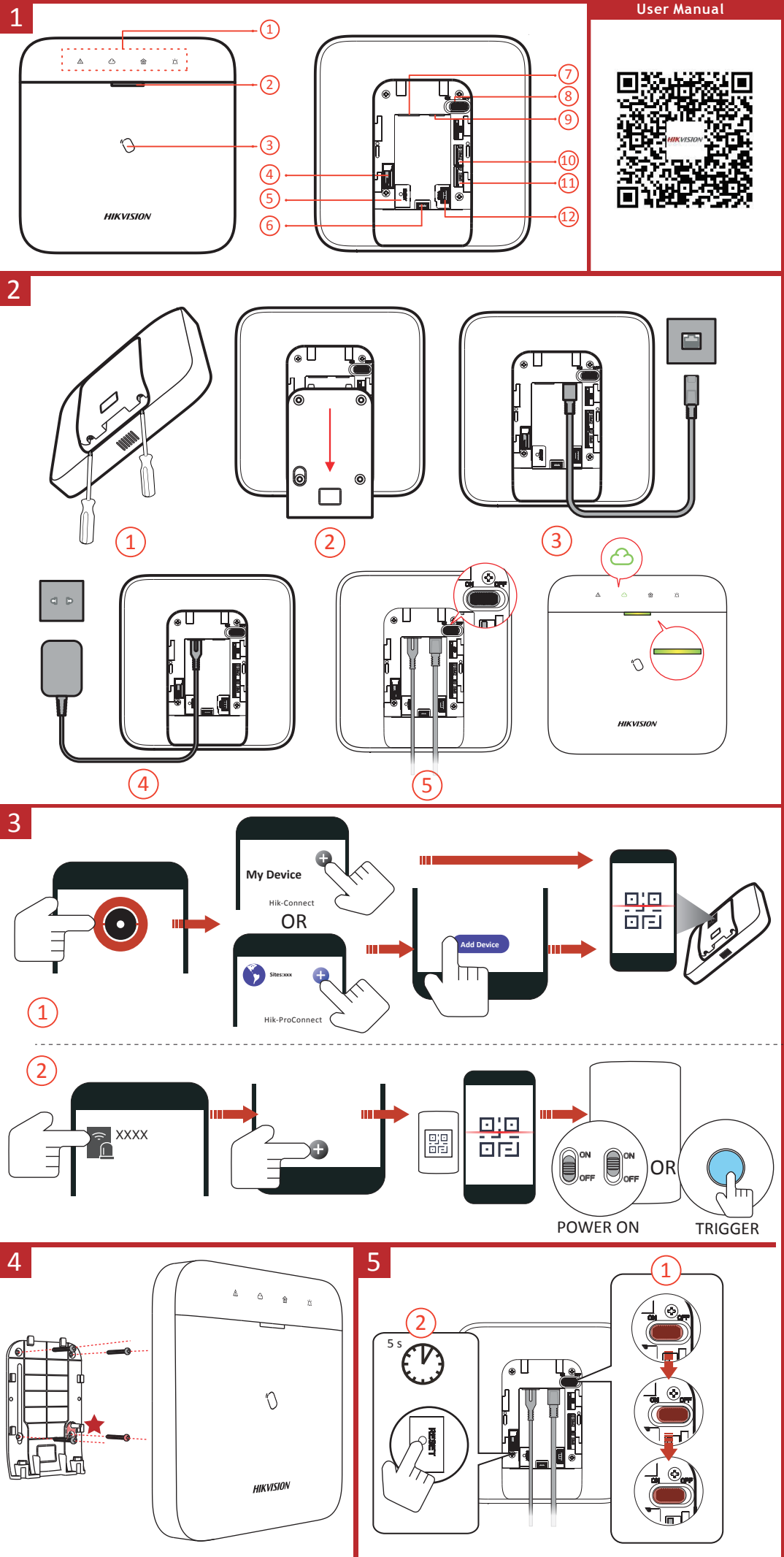
2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

2006/66/EC (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info

BATTERY CAUTION
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types):
— disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting a battery, that can result in an explosion;
— leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and
— a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
Chemical burning danger.
Do not swallow the battery.
Keep new and used batteries away from the children.
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.
Dispose of used batteries according to the instructions and local regulation.
If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

INSTALLATION CAUTION

The additional force shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.



© 2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

Sobre este manual
Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Visite el sitio web de Hikvision —<http://www.hikvision.com/>— para acceder a la última versión de este manual. Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

HIKVISION y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones. Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.
Descargo de responsabilidad
EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SUS FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECER GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODOS EXCLUSIVOS, COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACITORIA O DONACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE A SU UNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION NO CONSIDERARÁ RESPONSABLE ANTE NINGÚN DANO ESPECIAL, CONSECUENTE ENTE INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUIDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PERJUDICIOS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PERDIDA DE DATOS, CORRUPTIÓN DE LOS SISTEMAS O PERDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVADO (INCLUIDO) NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS O PERJUDICIOS.
USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TIENDRA NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, PERJUDICIOS DE PRIVACIDAD O OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATERÍA, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET. SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO. USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFIRMA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUIDO, DE MANERA EXHAUSTIVA, MÁS NO LIMITATIVAMENTE, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUIDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.
EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECERÁ.

CE Este producto, y en su caso también los accesorios suministrados, tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, la Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y la Directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE.
2012/19/UE (directiva RAEE): Los productos con este símbolo no pueden ser eliminados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para ver más información, visite: www.recyclethis.info.
2006/66/CE (directiva sobre baterías): Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye una letra indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb) o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o lleve-la al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información visite: www.recyclethis.info.

PRECAUCIONES RELATIVAS A LA BATERÍA

La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.
! - La eliminación de una batería en fuego o en un horno a alta temperatura, o mecánicamente, aplastándola o cortándola, puede dar lugar a una explosión.
- Dejar una batería en un entorno circundante con una temperatura extremadamente alta puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede dar lugar a una explosión o a la fuga de líquido o gas inflamable.

Peligro de quemaduras químicas
No se debe ingerir la batería.
Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
Si sospecha que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
Existe el riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo de batería incorrecto.
El reemplazo de una batería por un tipo de batería incorrecto puede ser motivo de anulación de la garantía.
Elimine las baterías usadas de conformidad con las instrucciones y las normativas de su localidad.
Si el compartimento de la batería no cierra debidamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

PRECAUCIONES DE INSTALACIÓN

! La fuerza adicional debe ser equivalente a tres veces el peso del equipo, pero no inferior a 50 N El equipo y el soporte asociado deben permanecer seguros durante la instalación. Tras la instalación, no se debe dañar el equipo ni tampoco las placas de montaje asociadas.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Acenda deste Manual
O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Manual no website da Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).
Utilize este Manual com a orientação e assistência de profissionais qualificados para fornecer suporte ao Produto.

HIKVISION e outros logotipos e marcas comerciais da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios. Outras marcas comerciais e logotipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

Aviso legal
NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS «TAL CUAL» E «COM TODAS SUAS FALHAS E ERROS». A HIKVISION NÃO OFERECE GARANTIAS, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, A MODOS EXCLUSIVOS, COMERCIALIZAÇÃO, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO FEITA POR SUA CONTA E RISCO EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA. A HIKVISION NÃO CONSIDERARÁ RESPONSÁVEL POR SITUAÇÕES DE DANO ESPECIAL, CONSEQUENTE, INCIDENTAL OU INDIRETO, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS POR PERJUÍZOS DE BENEFÍCIOS COMERCIAIS, INTERRUPÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO, SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, ANDA QUE A HIKVISION TENHA SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERJUÍZOS.
O UTILIZADOR ACERTA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME A LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFIRMA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUANTO A QUALQUER OUTRA VIOLAÇÃO DE LEI. O UTILIZADOR DESTE PRODUTO PARA QUALQUER UTILIZAÇÃO PARA QUALQUER UTILIZAÇÃO FINAL PROIBIDA, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO DO PRODUTO DE ARMAS DE DESTRUÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO DO PRODUTO DE QUÍMICOS OU DE ARMAS BIOLÓGICAS, QUALQUER ATIVIDADE NO CONTEXTO RELACIONADO COM ALGUM EXPLOSIVO NUCLEAR OU CICLO DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIO A ABUSOS DOS DIREITOS HUMANOS.

PARA APOIO A ABUSOS DOS DIREITOS HUMANOS
NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

CE Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos, apresentam a marcação "CE" e, por isso, cumprem as normas europeias harmonizadas aplicáveis listadas na Diretiva 2014/53/UE relativa aos equipamentos de rádio, na Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética (CEM) e na Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eletrônicos e eletrônicos (REE).
2012/19/UE (Diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, entregue este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou no ponto de recolha adequado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.
2006/66/CE (Diretiva relativa a baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Consulte a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para recolher o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

CUIDADOS COM A PILHA

! A substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de pilhas de lítio):
— a eliminação de uma pilha numa fogueira ou forno quente ou esmagamento ou corte mecânico de uma pilha pode resultar numa explosão;
— deixar a pilha num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás;
— uma pilha sujeita a pressão de ar extremamente baixa poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás.
Peligro de quemaduras causada por produtos químicos
Não ingiera a pilha.
Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças.
Se achar que as pilhas foram engolidas ou colocadas numa parte do organismo, consulte um médico de imediato.
Existe risco de explosão se a pilha for substituída por outra de tipo incorreto.
A substituição de uma pilha por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção.
Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções e os regulamentos locais.
Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, suspenda a utilização do produto e mantenha-o longe do alcance das crianças.

CUIDADOS NA INSTALAÇÃO

! A força adicional deverá ser igual a três vezes o peso do equipamento, mas não inferior a 50 N. O equipamento e respetivos meios de montagem associados devem ser mantidos em segurança durante a instalação. Após a instalação, o equipamento, incluindo qualquer placa de montagem associada, não devem estar danificados.



Warning
This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.



FCC Information
Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
FCC compliance: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
This equipment should be installed and operated with a minimum distance 20cm between the radiator and your body.
FCC Conditions
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation